



Zirconia Dental Ceramics User Manual

CE1639

Shenzhen Yurucheng Dental Materials Co., Ltd.
101,201,301, Building A, No. 35, Zhuqing Rd., Shijing Community, Shijing Street,
Pingshan District, Shenzhen, 518118 Guangdong, P.R. China
Tel: 86-755-84622395
Email: system@yucera.com

1-10	INSTRUCTIONS FOR USE	EN	51-60	INSTRUÇÕES DE USO	PT
11-20	GEBRAUCHSANWEISUNG	DE	61-70	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	RU
21-30	INSTRUCCIONES DE USO	ES	71-80	KULLANIM YÖNERGESİ	TR
31-40	INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION	FR	81-90	مادختسالا تاميلعت	AR
41-50	ISTRUZIONI PER L'USO	IT			

**Nota:**

Si prega di leggere il presente manuale del prodotto prima dell'uso. Il prodotto deve essere lavorato esclusivamente da tecnici professionisti; le restaurazioni preparate devono essere installate e regolate da medici professionisti; e i pazienti devono indossare le restaurazioni secondo le istruzioni e le indicazioni dei medici.

【Nome del prodotto】 Ceramica dentale in zirconia

【Descrizione del dispositivo】 La ceramica dentale in zirconia è composta da zirconia stabilizzata con ittrio. È destinata ad essere trasformata in restaurazioni dentali quali corone, ponti, intarsi, onlay e faccette per protesi fisse, utilizzando la tecnologia CAD/CAM. Il blocco è fornito non sterile allo stato presinterizzato e le restaurazioni preparate devono essere utilizzate dopo il frittaggio finale.

【Modello e specifiche】

Tabella 1 Modelli e specifiche

Modello	Traslucenza	Colore/Tonalità	Forma e dimensioni
Bianco	HT	Bianco	Cilindro (diametro*altezza): mm 98*10, 98*12, 98*14, 98*16, 98*18, 98*20, 98*22, 98*25, 98*30, 98*35, 95*10, 95*12, 95*14, 95*16, 95*18, 95*20, 95*22, 95*25, 95*30, 95*35, 100*10, 100*12, 100*14, 100*16, 100*18, 100*20, 100*22, 100*25, 100*30, 100*35 (tolleranza ammessa: ±0.5 mm)
	ST	Bianco	
	ST-II	Bianco	
	UT	Bianco	
Colore	ST	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	Parallelepipedo (lunghezza*larghezza*altezza): mm 14×13×13, 15×13×10, 17×14×12.5, 20×15×14, 20×15×19, 40×15×14, 40×15×19, 40×20×12, 40×20×16, 40×20×20, 42×16×16, 43×25×10, 43×25×12, 43×25×14, 43×25×16, 43×25×18, 43×25×20, 55×19×15, 58×29×16, 58×29×20, 58×29×22, 60×25×14, 60×25×16, 60×25×20, 62×25×10, 62×25×12, 62×25×14, 62×25×16, 62×25×18, 62×25×20, 62×25×22, 65×20×15, 65×22×25, 65×30×16, 65×30×20, 65×40×17, 65×40×22, 65×40×25, 69×25×16, 69×29×16, 69×52×14, 70×40×12, 70×40×14, 70×40×16, 70×41×12, 70×41×14, 70×41×16, 75×25×16, 75×25×22, 85×40×22, 87×25×16, 87×25×22, 93×25×16, 93×25×22 (tolleranza ammessa: ±0.5mm)
	SHT	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	
Multistrato (ML)	ST	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	Forme en U (longueur*largeur*hauteur): mm 92*75*10, 92*75*12, 92*75*14, 92*75*16, 92*75*18, 92*75*20, 92*75*22, 92*75*25, 92*75*30, 92*75*35, 89*71*10, 89*71*12, 89*71*14, 89*71*16, 89*71*18, 89*71*20, 89*71*22, 89*71*25 (tolleranza ammessa: lunghezza+1.5mm~+2.5mm, larghezza+1.5mm~+3.0mm, altezza±0.5mm)
	SHT	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	
	UT	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	
	3D-plus	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)	
		4D	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4, OM1, OM2, OM3, BL1, BL2, BL3, BL4 (23 tonalità)

【Composizione chimica】

Tabella 2 Composizione chimica

Modello	Trasmittanza	Composizione (in % in peso)		
		ZrO ₂ +HfO ₂ -Y ₂ O ₃	Y ₂ O ₃	Altri ossidi ¹
Bianco	HT	≥99%	4.5%≤Y ₂ O ₃ <5.0%	<1%
	SHT	≥99%	5.0%≤Y ₂ O ₃ <5.5%	<1%
	ST-II	≥99%	5.0%≤Y ₂ O ₃ <5.5%	<1%
	UT	≥99%	5.5%≤Y ₂ O ₃ <6.0%	<1%
Colore	ST	≥98.2%	4.5%≤Y ₂ O ₃ <6.5%	<1.8%
	SHT	≥98.2%	4.8%≤Y ₂ O ₃ <7.4%	<1.8%
Multistrato	ST	≥98.2%	4.5%≤Y ₂ O ₃ <6.5%	<1.8%
	SHT	≥98.2%	4.8%≤Y ₂ O ₃ <7.4%	<1.8%
	UT	≥98.2%	5.2%≤Y ₂ O ₃ <8.1%	<1.8%
	3D-plus	≥98.2%	5.4%≤Y ₂ O ₃ <8.4%	<1.8%
	4D	≥98.2%	5.3%≤Y ₂ O ₃ <8%	<1.8%

Nota: ¹ Gli altri ossidi includono principalmente ossido ferrico, ossido di erbio, ecc.

【Uso previsto】

La ceramica dentale in zirconia è un materiale di restauro dentale utilizzato per la realizzazione di corone, ponti, intarsi, onlay e faccette per protesi fisse.

【Condizioni mediche previste】

Il trattamento della perdita parziale o totale della corona anatomica nelle regioni dentali anteriori e posteriori dovuta a carie, usura, trauma, malattie parodontali, ecc.

【Popolazione target di pazienti】

Adatto a pazienti di tutte le età e di entrambi i sessi.

Nota: Il prodotto deve essere utilizzato sui bambini con denti decidui solo dopo consulto medico da parte di un dentista. Le corone in zirconia possono essere utilizzate nei bambini. Tuttavia, ponti in zirconia con più di tre unità non sono generalmente raccomandati per pazienti sotto i 18 anni, salvo casi particolari (ad es. malattie gravi o traumi) in cui il dentista ritiene che i benefici superino i rischi. In tali casi, il trattamento deve essere eseguito con cautela, con monitoraggio attento e controlli regolari per adattare o sostituire il ponte durante la crescita del bambino.

【Indicazioni】

HT, ST, ST-II, Color-ST, Color-SHT, ML-ST, ML-SHT, ML-4D sono indicati per la realizzazione di

-corone anatomicamente ridotte e completamente anatomiche (monolitiche) nelle regioni dentali anteriori e posteriori (ad es. corone singole, intarsi, onlay, faccette);

-ponti multi-unità anatomicamente ridotti e completamente anatomici (monolitici) con non più di due elementi intermedi tra le corone pilastro nelle regioni dentali anteriori e posteriori;

-ponti a sbalzo con al massimo un elemento terminale e non oltre il secondo premolare.

UT, ML-UT, ML-3D-plus sono indicati per la realizzazione di

-corone anatomicamente ridotte e completamente anatomiche (monolitiche) nelle regioni dentali anteriori e posteriori (ad es. corone singole, intarsi, onlay, faccette);

-ponti anatomicamente ridotti e completamente anatomici (monolitici) (fino a 3 unità) nelle regioni dentali anteriori e posteriori.

【Controindicazioni】

In caso di spazio occlusale insufficiente e/o parete di preparazione verticale inadeguata che rende la preparazione non idonea per una restaurazione completamente in ceramica, deve essere scelto un materiale alternativo. Ponti ritenuti da intarsi, impianti endosseici e perrni radiolari sono altre controindicazioni.

Il bruxismo o abitudini parafunzionali persistenti sono controindicazioni per strutture rivestite in ceramica.

【Utilizzatori previsti】

La ceramica dentale in zirconia deve essere lavorata da tecnici dentali. Le restaurazioni preparate devono essere gestite da dentisti certificati.

【Ambiente previsto】

La ceramica dentale in zirconia deve essere lavorata in laboratori odontotecnici. Le restaurazioni preparate devono essere gestite nei reparti odontoiatrici degli ospedali o nelle cliniche dentali in ambienti puliti.

【Beneficio clinico】

- Ripristino dei denti mancanti e delle parti dell'apparato masticatorio;
- Ripristino della funzione masticatoria.

【Sintesi della sicurezza e della prestazione clinica (SSCP)】

La SSCP del prodotto (in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2017/745) può essere scaricata da *** (sito web EUDAMED).

【Effetti indesiderati / Rischi residui】

- Guasto meccanico (frattura della restaurazione, scheggiatura del rivestimento ceramico o distacco/perdita di ritenzione della restaurazione) con basso rischio di possibile ingestione o lesioni mucose reversibili.
- Incompatibilità biologica (accumulo di placca, reazioni di intolleranza, carie marginali/secondarie, allentamento dei denti di supporto) che può comportare la perdita della restaurazione.

【Caratteristiche prestazionali】**Tabella 3 Caratteristiche prestazionali - Modello Bianco**

Voce di prestazione	HT	ST	ST-II	UT
Classificazione (secondo ISO 6872:2024)	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 4
Densità (dopo sinterizzazione) (g/cm ³)	≥6.0	≥6.0	≥6.0	≥6.0
Resistenza a flessione (dopo sinterizzazione) (MPa)	≥800	≥800	≥800	≥600
Solubilità chimica (dopo sinterizzazione)(µg.cm ⁻²)	< 100	< 100	< 100	< 100
Radioattività (Bq/g)	≤1.0	≤1.0	≤1.0	≤1.0
Coefficiente di espansione termica (dopo sinterizzazione) (×10 ⁻⁶ K ⁻¹)	10.5±0.5	10.5±0.5	10.5±0.5	10.5±0.5
Tenacità alla frattura (dopo sinterizzazione) (MPa·m ^{3/2})	≥5.0	≥5.0	≥5.0	≥3.5
Durezza (dopo sinterizzazione)(HV1)	≥1200	≥1200	≥1200	≥1200

Tabella 4 Caratteristiche prestazionali - Modello Colore

Voce di prestazione	Color-ST	Color-SHT
Classificazione (secondo ISO 6872:2024)	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 5
Densità (dopo sinterizzazione) (g/cm ³)	≥6.0	≥6.0
Resistenza a flessione (dopo sinterizzazione) (MPa)	≥800	≥800
Solubilità chimica (dopo sinterizzazione)(µg.cm ⁻²)	< 100	< 100
Radioattività (Bq/g)	≤1.0	≤1.0
Coefficiente di espansione termica (dopo sinterizzazione) (×10 ⁻⁶ K ⁻¹)	10.5±0.5	10.5±0.5
Tenacità alla frattura (dopo sinterizzazione) (MPa·m ^{3/2})	≥5.0	≥5.0
Durezza (dopo sinterizzazione)(HV1)	≥1200	≥1200

Tabella 5 Caratteristiche prestazionali - Modello Multistrato

Voce di prestazione	ML-ST	ML-SHT	ML-UT	ML-3D-plus	ML-4D
Classificazione (secondo ISO 6872:2024)	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 5	Tipo II, Classe 4	Tipo II, Classe 4	Tipo II, Classe 5
Densità (dopo sinterizzazione) (g/cm ³)	≥6.0	≥6.0	≥6.0	≥6.0	≥6.0
Resistenza a flessione (dopo sinterizzazione) (MPa)	≥800	≥800	≥600	≥600	≥800
Solubilità chimica (dopo sinterizzazione)(µg.cm ⁻²)	< 100	< 100	< 100	< 100	< 100
Radioattività (Bq/g)	≤1.0	≤1.0	≤1.0	≤1.0	≤1.0
Coefficiente di espansione termica (dopo sinterizzazione) (×10 ⁻⁶ K ⁻¹)	10.5±0.5	10.5±0.5	10.5±0.5	10.5±0.5	10.5±0.5
Tenacità alla frattura (dopo sinterizzazione) (MPa·m ^{3/2})	≥5.0	≥5.0	≥3.5	≥3.5	≥5.0
Durezza (dopo sinterizzazione)(HV1)	≥1200	≥1200	≥1200	≥1200	≥1200

【Sistema di fresatura compatibile e altre apparecchiature di lavorazione】

La ceramica dentale in zirconia deve essere lavorata esclusivamente utilizzando sistemi di fresatura compatibili, scelti in base alla forma del blocco ceramico, come indicato nella Tabella 6.

Tabella 6 Sistemi di fresatura compatibili

Forma del prodotto	Sistema di fresatura compatibile
Cilindro di diametro 95 mm	ZirkonZahn
Cilindro di diametro 98 mm	Wieland
Cilindro di diametro 100 mm	Zirkon
Forma a U	AmannGirrbach
Parallelepipedo	Sirona

Le altre apparecchiature per la lavorazione della ceramica dentale in zirconia includono:

- Forno di sinterizzazione: verificare il manuale d'uso per assicurarsi che possa fornire il programma di sinterizzazione specificato;
- Manipoli meccanici con diverse teste di molatura.

Si prega di scegliere e utilizzare apparecchiature legalmente commercializzate durante la lavorazione dei blocchi ceramici in restaurazioni. Prima dell'uso, leggere i manuali d'uso per assicurarsi che possano essere utilizzati per la lavorazione delle restaurazioni in zirconia.

【Dispositivi compatibili】

I dispositivi destinati a essere utilizzati in combinazione con la ceramica dentale in zirconia includono:

- 1) Liquido colorante;
- 2) Smalto e porcellana dentale: verificare il coefficiente di espansione termica sull'etichetta per confermare la compatibilità;
- 3) Cementi: cementi tradizionali come fosfato di zinco o cemento vetroionomerico, oppure cementi in resina composita convenzionali o auto-adesivi.

Si prega di scegliere e utilizzare dispositivi legalmente commercializzati. Prima dell'uso, leggere le istruzioni per l'uso per assicurarsi che possano essere utilizzati con restaurazioni in zirconia.

【Metodo di applicazione】

Estrarre il blocco ceramico dalla confezione, fissarlo nella macchina di fresatura compatibile e lavorarlo in restaurazioni secondo le istruzioni della Tabella 7.

Dopo la sinterizzazione e la cristallizzazione, le restaurazioni finite vengono preparate mediante rifinitura, applicazione di porcellana decorativa o smaltatura e altri processi. Infine, sarà utilizzato da medici professionisti per la riparazione, l'installazione e l'uso delle protesi dentarie umane.

【Istruzioni per l'uso】

Le istruzioni dettagliate di lavorazione della ceramica dentale in zirconia sono riportate nella Tabella 7.

Tabella 7 Istruzioni per l'uso

Procedura	Punti operativi	Punti di attenzione
Posizionamento	Verifica delle informazioni del blocco ceramico e selezione del sistema di fresatura	<ol style="list-style-type: none"> 1.Confermare le informazioni del blocco ceramico prima del posizionamento, inclusi modello, specifiche, fattore di ritiro (ovvero scala) e la direzione della freccia che indica il bordo incisale della protesi (solo per i blocchi multistrato), ecc. 2.Lo spessore del blocco deve corrispondere all'altezza dei denti ed essere almeno di 0,5 mm superiore all'altezza dei denti. 3.Scegliere il sistema di fresatura compatibile con il dispositivo di fissaggio adeguato per fissare il blocco ceramico secondo la Tabella 6.
	Metodo di posizionamento	<ol style="list-style-type: none"> 1.L'area di lavorazione non deve superare i limiti del blocco selezionato. 2.Durante la disposizione dei denti, deve essere lasciato uno spazio di almeno 3 mm tra i denti per facilitare l'aggiunta delle barre di connessione. 3.I denti devono essere disposti verticalmente nel blocco ceramico.
	Disposizione delle barre di connessione	<ol style="list-style-type: none"> 1.Le barre devono essere fissate sul lato linguale dei denti. 2.Le barre devono essere disposte a un'altezza il più uniforme possibile, lasciando una distanza sufficiente dal bordo dei denti e mantenendosi parallele alla superficie curva del blocco ceramico.
Fresatura	Metodo di fresatura	<p>Seguire le istruzioni tecniche del sistema di fresatura.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Prima della lavorazione, controllare l'attrezzatura di fresatura e verificare che possa funzionare normalmente, che la fresa dentale sia affilata e che il blocco ceramico sia fissato saldamente, al fine di garantire un processo di taglio stabile. 2.Durante la lavorazione, non utilizzare liquidi per raffreddare il blocco ceramico. 3.Dopo la lavorazione, verificare se sulla protesi finita sono presenti crepe, contaminazioni o danni. Se si verifica una delle condizioni sopra indicate, individuare la causa e fresare nuovamente una nuova protesi. 4.Pulire periodicamente l'attrezzatura di fresatura secondo i manuali d'uso per evitare che un eccesso di residui di zirconia comprometta il normale funzionamento dell'attrezzatura.
Rimozione e pulizia	Metodo di rimozione delle barre di connessione	<ol style="list-style-type: none"> 1.Rimuovere le barre di connessione e rifinire la protesi utilizzando un manipolo meccanico specifico e teste di molatura. 2.Non fresare una barra di connessione in un'unica operazione. Fresare prima una metà, quindi l'altra metà. 3.In caso di più barre di connessione, si raccomanda una fresatura simmetrica per garantire una distribuzione uniforme delle sollecitazioni sulla protesi.
	Rifinitura e pulizia della protesi	<ol style="list-style-type: none"> 1.Prima della rifinitura, verificare e assicurarsi della pulizia degli strumenti di molatura per evitare la contaminazione della protesi in zirconia causata da materiali estranei sulle teste di molatura. 2.Durante il processo di rimozione e rifinitura, posizionare materiali morbidi come asciugamani o schiuma sul piano di lavoro per prevenire crepe o frammentazioni della protesi in caso di caduta. 3.Durante l'operazione, scegliere una velocità adeguata del manipolo, con punti di appoggio per entrambe le mani. Inoltre, per evitare crepe nascoste o rotture dei bordi, non è consigliata una rifinitura eccessiva della protesi durante questo processo. 4.Per pulire accuratamente la protesi dopo la rimozione e la molatura, possono essere utilizzate spazzole morbide di diverse dimensioni per rimuovere i residui di polvere dalla superficie della protesi e dalla corona dentale.

Colorazione interna e asciugatura (solo per il modello Bianco)	Metodo di colorazione interna e asciugatura	<p>Seguire le istruzioni tecniche della soluzione colorante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Posizionare delicatamente la protesi nella soluzione colorante con una pinzetta, con il bordo incisale rivolto verso il basso; assicurarsi che la protesi sia completamente immersa nella soluzione entro 30 s; durante questo processo, ruotare delicatamente la protesi con la pinzetta per garantire un assorbimento uniforme. 2.Dopo l'immersione, pulire delicatamente le superfici interna ed esterna della protesi con un panno e rimuovere il liquido residuo evidente. Dopo la colorazione interna, la protesi non deve entrare in contatto per lungo tempo con sostanze ad alto assorbimento d'acqua. 3.Asciugare la protesi a 120°C per 30 min. Per protesi spesse come ponti di più di tre unità, impianti, ecc., si consiglia di estendere il tempo di asciugatura a 60 min.
Sinterizzazione	Curva di sinterizzazione e metodo di posizionamento	<p>Seguire le istruzioni tecniche del forno.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Selezionare il programma di sinterizzazione appropriato (vedere Tabelle 8-14). 2.Posizionare la protesi in un crogiolo con il bordo incisale rivolto verso il basso, evitando sovrapposizioni.
	Uso delle sfere di zirconia	<ol style="list-style-type: none"> 1.Le nuove sfere di zirconia devono essere sottoposte a 1-2 cicli di riscaldamento con scarti di blocchi ceramici prima di essere utilizzate per la sinterizzazione delle protesi. 2.Controllare le sfere di zirconia prima della sinterizzazione. In caso di grave scolorimento o danni, le sfere di zirconia devono essere sostituite tempestivamente; in caso di adesione, devono essere separate. 3.Le sfere di zirconia devono essere sufficienti a coprire completamente il fondo del crogiolo (disposte in 1-2 strati).
	Pulizia del forno di sinterizzazione	<ol style="list-style-type: none"> 1.Metodo di pulizia: Rimuovere le impurità nel forno e sinterizzare scarti di blocchi ceramici inutilizzati nel forno. Dopo la sinterizzazione, verificare la presenza di tracce di contaminazione sugli scarti ceramici. In tal caso, ripetere le operazioni di pulizia fino a completa pulizia del forno e utilizzare ogni volta nuovi scarti ceramici per la sinterizzazione. 2.Effettuare la manutenzione periodica del forno di sinterizzazione e assicurarsi che l'ambiente in cui è installato sia asciutto e privo di polvere.
Molatura	Selezione delle teste di molatura	<ol style="list-style-type: none"> 1.Le fasi di molatura sono suddivise in molatura grossolana, molatura fine e lucidatura preliminare. 2.L'uso di teste di molatura diamantate con legante in gomma può prevenire efficacemente la rottura dei bordi.

【Programma di sinterizzazione consigliato】

La sinterizzazione può essere eseguita in tutti i comuni forni di sinterizzazione dentale in grado di fornire il programma di sinterizzazione specificato. Poiché la zirconia è nota per essere un cattivo conduttore termico, si raccomanda di riscaldare lentamente le restaurazioni fino alla temperatura richiesta (vedere Tabelle 8-14) e di raffreddarle lentamente.

Attenzione: Eseguire regolarmente la calibrazione della temperatura dei forni per garantire l'accuratezza della temperatura di sinterizzazione e assicurare una sinterizzazione adeguata.

Tabella 8 Programma di sinterizzazione - HT/ST/ST-II/Color-ST/ML-ST (1-5 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	130	7.5
fase 2	1000	1530	156	3.4
fase 3	1530	1530	120	0
fase 4	1530	800	104	-7
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 9 Programma di sinterizzazione - HT/ST/ST-II/Color-ST/ML-ST (6-10 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	245	4
fase 2	1000	1530	177	3
fase 3	1530	1530	120	0
fase 4	1530	800	146	-5
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 10 Programma di sinterizzazione - HT/ST/ST-II/Color-ST/ML-ST (11-14 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	326	3
fase 2	1000	1530	265	2
fase 3	1530	1530	120	0
fase 4	1530	800	183	-4
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 11 Programma di sinterizzazione - Color-SHT/ML-SHT/ML-4D (1-5 unità) e ML-UT/ML-3D-plus (1-3 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	130	7.5
fase 2	1000	1500	147	3.4
fase 3	1500	1500	120	0
fase 4	1500	800	100	-7
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 12 Programma di sinterizzazione - Color-SHT/ML-SHT/ML-4D (6-10 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	245	4
fase 2	1000	1500	167	3
fase 3	1500	1500	120	0
fase 4	1500	800	140	-5
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 13 Programma di sinterizzazione - Color-SHT/ML-SHT/ML-4D (11-14 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	326	3
fase 2	1000	1500	250	2
fase 3	1500	1500	120	0
fase 4	1500	800	175	-4
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

Tabella 14 Programma di sinterizzazione - UT (1-3 unità)

Fase di sinterizzazione	Temperatura iniziale(°C)	Temperatura finale(°C)	Tempo(Min)	Velocità(°C/Min)
fase 1	20	1000	130	7.5
fase 2	1000	1450	132	3.4
fase 3	1450	1450	120	0
fase 4	1450	800	93	-7
fase 5	800	raffreddamento naturale 20	/	/

【Durata di servizio】 5 anni.

【Conservazione】

Conservare a temperatura ambiente, in condizioni ventilate e asciutte.

【Avvertenza】

1.Se il paziente o il professionista dentale manifesta una reazione di ipersensibilità, come eruzione cutanea, dermatite, ecc., interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.

2.Durante la lavorazione dei blocchi del modello Multistrato, verificare e confermare la direzione della freccia sull'etichetta laterale del blocco ceramico, che indica il bordo incisale della protesi, come mostrato nel seguente esempio:

Faccia del blocco di zirconia per il bordo incisale



3.Non utilizzare i prodotti oltre la data di scadenza.

【Precauzioni】

1.Controllare attentamente il blocco ceramico prima dell'uso. Non utilizzare il blocco se presenta danni.

2.Non comprimere né urtare il prodotto durante lo stoccaggio, il trasporto e la lavorazione.

3.Nella scelta dei dispositivi e delle apparecchiature da utilizzare in combinazione, attenersi rigorosamente ai requisiti indicati in **【Sistema di fresatura compatibile e altre apparecchiature di lavorazione】** e **【Dispositivi compatibili】**. In caso contrario, le prestazioni delle restaurazioni possono essere compromesse.

4.Le restaurazioni non sinterizzate non devono essere utilizzate direttamente per protesi dentarie o riparazioni orali.

5. Il prodotto è un materiale ceramico parzialmente sinterizzato e si restringe durante la sinterizzazione, pertanto è fondamentale considerare il corretto fattore di ritiro/scaling durante la fresatura per garantire la precisione dell'adattamento della restaurazione. Il fattore di ritiro/scaling specifico è indicato su ciascun blocco.
6. Durante la fresatura del blocco o il taglio, la molatura e la lucidatura delle restaurazioni, indossare un respiratore antipolvere approvato per proteggere i polmoni dall'inhalazione di polvere.
7. Si consiglia di non utilizzare liquidi di raffreddamento durante la fresatura, poiché possono causare variazioni di colore e/o perdita di trasparenza.
8. Per evitare il fallimento delle restaurazioni, assicurarsi che, dopo la finitura, presentino i seguenti spessori minimi e sezioni dei connettori.

Tabella 15 Spessore minimo e area della sezione del connettore

Tipo	Anteriore		Posteriore	
	Spessore	Sezione del connettore	Spessore	Sezione del connettore
Corona singola	≥0.9 mm	≥9 mm ²	≥1.0 mm	≥12 mm ²
Ponti a 3 elementi	≥0.9 mm			
Ponti lunghi	≥0.9 mm			

9. Non riutilizzare la restaurazione. Le restaurazioni riutilizzate possono presentare crepe; anche piccole crepe invisibili possono comportare il rischio di frattura. Inoltre, se una restaurazione viene riutilizzata tra pazienti diversi, esistono principalmente due rischi aggiuntivi: 1) infezione crociata; 2) mancata corrispondenza tra la restaurazione preparata per un paziente e i denti di base di un altro paziente, che può compromettere la restaurazione.

10. Conservare i prodotti nelle condizioni specificate in [Conservazione], altrimenti le prestazioni del prodotto possono essere compromesse.

【Smaltimento】

1. Il blocco di zirconia non causa di per sé inquinamento ambientale. I blocchi residui dopo la lavorazione delle restaurazioni non installate nella bocca del paziente possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
2. Le restaurazioni rimosse dalla bocca del paziente devono essere smaltite come rifiuti sanitari secondo le normative nazionali e regionali, per evitare rischi biologici e infezioni crociate causate da uso improprio o contatto.



Shenzhen Yurucheng Dental Materials Co., Ltd.
101, 201, 301, Edificio A, No.35, Zhuqing Rd., Comunità Shijing, Via Shijing, Distretto Pingshan,
Shenzhen, 518118 Guangdong, R.P. Cina
Tel: 86-755-84622395
Email: system@yucera.com
Sito web: www.yucera.com



Umedwings Netherlands B.V.
Trebstraat 1, 2288EG, Rijswijk, Paesi Bassi
Tel.: +31(0) 642758955 Email: ar@umedwings.eu

【Simboli】

	Fabbricante		Consultare le istruzioni per l'uso		Attenzione
	Rappresentante europeo		Data di fabbricazione		Data di scadenza
	Codice lotto		Dispositivo medico		Identificatore univoco del dispositivo
	Tenere lontano dalla luce solare		Fragile, maneggiare con cura		Conservare all'asciutto
	Marcatura CE		La direzione della freccia indica il bordo incisale della protesi		Valore F
	Non sterile				

【Data di rilascio e versione】

Data di rilascio: 6 gennaio 2026

Versione: A.4

【Avviso】

Agli utenti:

Segnalare qualsiasi incidente grave relativo al dispositivo a Shenzhen Yurucheng Dental Materials Co., Ltd. e all'autorità competente dello Stato membro di residenza.